

**Institute of World Literature  
of the Slovak Academy of Sciences**

**Faculty of Arts of Comenius University Bratislava**  
(co-organizer)

**CEFRES**  
(co-organizer)

# **INTERNATIONAL COLLOQUIUM**

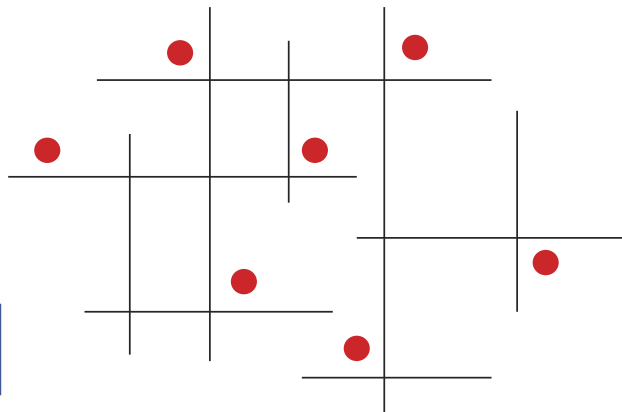
**Humanities in Translations – Translation in Humanities.  
Exploring Transfer and Reception**

**Sciences humaines en traduction – traduction des sciences  
humaines. Questions de transfert et de réception**

## **DOCTORAL SEMINAR**

**Wednesday, May 14, 2025**

**Institute of World Literature of the Slovak Academy of Sciences,  
Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava, Slovakia**



Registration • 1:30 PM  
Opening of the doctoral seminar • 2 PM

Introductory lecture • 2:15 PM

**Igor TYŠŠ** (Bratislava)

Finding Your Method in Translation History: Lessons Learned from Juggling Multiple Projects

---

Coffee break • 3:15 PM

Session • The seminar is designed to offer PhD students room for more feedback on their work. Therefore, a tailored panel of experts (Martin Djovčoš, Ivana Hostová, Johannes D. Kaminski, Jana Truhlářová, Róbert Karul) will attend the seminar, offering constructive input, and it will also be open to other literary and translation scholars affiliated with the Institute.

**Michael SHARKEY** (Hong Kong) • 3:40 PM

Translation and Ideologies of Knowledge Formation: A Case Study of The Mao Writings Project at Brown University

---

Discussion • 4 PM

**Shu WAN** (Buffalo) • 4:20 PM

Transmission and Translation: *The Deaf-mute Primer* and the Introduction of Deaf Education into Late Qing China

---

Discussion • 4:40 PM

**Ekaterina SHASHLOVA** (Prague) • 5 PM

Transfert de concepts phénoménologiques : l'influence de l'émigration russe sur les traductions allemand-français

---

Discussion • 5:20 PM

Closing remarks • 5:40 PM

---

Dinner • 6:15 PM

---

*This doctoral seminar was supported by the Slovak Research and Development Agency under the Contract no. APVV-21-0198 and by VEGA 2/0092/23.*